

Informació per a estudiants participants en programes de mobilitat internacional (curs 2008-2009)

1er pas: L'oficina d'intercanvis internacionals del teu centre d'estudis notifica a la universitat estrangera que participaràs en l'intercanvi

(tret dels participants en convenis generals de la UB, en els quals l'Oficina de Mobilitat i Programes Internacionals de la UB és qui ho notifica).

És el moment, per tant, d'especificar el període de l'estada, el nivell d'estudis i les particularitats (pràcticum, treball experimental, etc.) a l'oficina d'intercanvis internacionals del teu centre d'estudis.

Aleshores, les universitats estrangeres acostumen a enviar documentació i instruccions adreçades a l'estudiant seleccionat per a la seva **sol·licitud d'acceptació (Application Form)**.

El fet d'haver estat seleccionat com a participant en un programa de mobilitat internacional no vol dir que automàticament també hagi estat acceptat a la universitat estrangera. Hi ha un principi de mútua confiança entre les universitats quant a la selecció dels participants, però, de fet, cada institució receptora té dret a acceptar o refusar l'estudiant en funció de factors com ara el currículum adequat, el nivell d'idiomes requerit per seguir les classes, una oferta acadèmica adequada a la demanda, etc.

2on pas: Conèixer la universitat estrangera per poder planificar l'estada

Consulta primer [l'oficina d'intercanvis internacionals del teu centre d'estudis](#), perquè poden tenir instruccions específiques, guies acadèmiques o documentació concreta per a tu sobre la teva futura universitat estrangera (tret dels participants en convenis generals de la UB, en els quals és l'Oficina de Mobilitat i Programes Internacionals qui recull aquesta informació i et farà arribar aquesta informació directament a tu). No totes les universitats estrangeres envien aquesta documentació publicada o tot el que necessaries; per tant, cal consultar de tant en tant al [web de la futura universitat estrangera](#) la informació que inicialment preparen per als futurs estudiants estrangers participants en programes de mobilitat internacional. Compta que cada universitat estrangera té el seu propi procediment d'acceptació, el seu propi termini i també la seva manera de donar informació pràctica i acadèmica al seu futur estudiant (web, material per correu, etc.).

Si vols estalviar-te problemes com ara la manca de papers a l'arribada, la tramesa fora de termini, la pèrdua de l'opció d'allotjament o de cursos d'idiomes, etc., no deixis d'estudiar-te de cap a peus la guia pràctica (o [web](#)) adreçada a l'estudiant estranger de la teva futura universitat estrangera. Algunes d'aquestes guies són tan pràctiques, que et diuen fins i tot què et costarà un cafè!

Recomanem, almenys, estudiar detingudament els tres aspectes següents:

1) Serveis que s'ofereixen específicament als estudiants participants en el programa de mobilitat internacional

• ALLOTJAMENT

Les universitats participants en els programes de mobilitat internacional tenim el compromís d'ajudar en la mesura de les nostres possibilitats els estudiants estrangers

acollits a trobar un allotjament digne. La realitat varia molt en funció de la universitat i del país d'acollida, des de bones residències universitàries en el mateix campus fins només un telèfon de contacte amb empreses privades que et gestionen l'allotjament sense cap garantia per part de la universitat. La informació, la trobaràs sempre dins la guia pràctica de la teva futura universitat estrangera (o al seu [web](#) dins l'apartat adreçat a "estudiants en intercanvi" o similars).

Sovint s'ha d'emplenar i enviar un formulari específic (*Accommodation Form*) per demanar l'allotjament.

- **CURSOS D'IDIOMES**

La majoria de les universitats participants en els programes de mobilitat internacional ofereixen cursos d'idiomes gratuïts o a preus raonables als estudiants estrangers que acullen (generalment abans de l'inici de les classes). Aquests cursos intenten ajudar-te a seguir les classes de l'idioma de docència o a iniciar-te en l'idioma del país d'acollida quan aquest sigui diferent.

Sovint també s'ha d'emplenar i enviar un formulari específic per demanar la inscripció en aquests cursos d'idiomes.

- **ALTRES**

Algunes de les universitats participants en els programes de mobilitat internacional ofereixen, a més, altres serveis adreçats als estudiants estrangers que acullen com, per exemple:

- 1 servei d'acollida a l'aeroport
- 2 sessió de benvinguda
- 3 xarxa d'estudiants de la universitat estrangera
- 4 preus especials en serveis d'esports, compra de material, etc.
- 5 possibilitat de beques complementàries

De vegades s'ha d'emplenar i enviar, igualment, un formulari específic per a algun d'aquests serveis.

2) Oferta acadèmica

Hauràs d'estudiar-la a fons per acabar d'establir el teu futur pla d'estudis allà en funció de la teva situació acadèmica (tipus de crèdits pendents, condicions específiques d'equivalència que imposi el teu centre d'estudis, etc.). També és important tenir informació sobre el calendari acadèmic (molt diferent segons el país), en quin semestre/trimestre s'imparteixen les assignatures, requisits per accedir-hi en determinats casos, etc.

3) Documentació i terminis!!

Recull, també, tota la informació sobre els diferents formularis que cal emplenar i, més important encara, els documents que cal afegir-hi (fotos, expedient acadèmic, certificat d'idiomes, etc.) i els terminis. **Prepara't un calendari de presentació de documents**, però també de previsió de dates d'inici i final de l'estada en funció del calendari acadèmic, possibilitat de fer cursos d'idiomes, per exemple, i circumstàncies personals.

| |
|---|
| <p>3er pas: tràmits amb la universitat estrangera</p> |
|---|

És molt important fer correctament i dins el termini els tràmits per a l'acceptació específics

que et sol·licita la teva futura universitat estrangera. No enviar a temps o degudament emplenada aquesta documentació pot comportar que no siguis acceptat, o que no puguis accedir a cursos de l'idioma, a un bon allotjament o a cursar una determinada assignatura. Una vegada estudiada a consciència la informació de la teva futura universitat estrangera, emplena degudament amb lletra molt clara totes les dades que et demanin en tots els formularis que presentis: sol·licitud d'acceptació (acostuma a anomenar-se *Application Form*), sol·licitud d'allotjament, si escau, inscripció en un curs d'idioma, si escau, etc.

A la sol·licitud d'acceptació (*Application Form*) lògicament hauràs d'indicar al més aproximadament possible la relació d'assignatures i el tipus d'estada acadèmica que faràs a la universitat estrangera, així com les dates de l'estada.

Prepara, a més, els documents complementaris que et sol·liciten: fotografies, certificats d'idiomes, *portfolio* en el cas de Belles Arts, etc. (si tens dubtes, posa't en contacte amb [l'oficina d'intercanvis internacionals del teu centre d'estudis](#)). De vegades hi ha documents que podries considerar ridículs (com ara la partida de naixement traduïda o un certificat mèdic), però pensa que no presentar-los també pot comportar que tinguis problemes: no poder disposar del visat en determinats països o no accedir a una residència universitària en d'altres, per exemple.

4rt pas

Certificació de la UB d'haver estat seleccionat en un programa de mobilitat internacional de la UB durant el curs 2008-2009

El [Document d'Acceptació](#) que pots reimprimir des de la teva Àrea d'Alumne és una acreditació oficial de la teva condició d'estudiant de la UB seleccionat en un programa de mobilitat internacional. Aquest és un document important i convé tenir diverses còpies perquè pots necessitar-les per:

- demanar beques complementàries (l'ajut de l'AGAUR per exemple)
- adjuntar-la a la sol·licitud d'acceptació de la universitat estrangera
- presentar-la a l'arribada a la universitat d'acollida
- obtenir l'assegurança mèdica,
- matricular-te a la UB.
- obtenir visat d'estudis,
- etc.

5è pas

Sol·licitud d'ajuts complementaris

A. L'Ajut ERASMUS pròpiament, **cas de tenir-ne dret** és automàtic al haver estat seleccionat, i és proporcional a la durada en mesos de l'estada a la universitat europea d'acollida. L'import d'aquests ajuts depèn de la quantitat establerta per [l'Organisme Autònom de Programes Educatius Europeus](#) que gestiona els ajuts de la Comissió Europea a nivell de l'estat espanyol (pendent de resoldre). Orientativament, la quantitat garantida com a ajut mensual ERASMUS per al curs acadèmic 2007-2008 va ser de 130€/mes. Els mesos d'estada són establerts pel centre d'estudis a la UB en funció de les estades, entenent generalment cinc mesos per a estades d'un semestre i deu mesos per a estades que comprenen el curs acadèmic sencer.

Per poder gaudir de l'ajut econòmic del programa ERASMUS, caldrà:

- a. **Tenir la nacionalitat —o la residència permanent— d'un país de la Unió Europea, Islàndia, Liechtenstein, Noruega o Turquia com a estats associats.**
- b. **No haver gaudit mai abans de l'ajut ERASMUS de la Comissió Europea.**

El Ministeri d'Educació i Ciència va concedir un ajut complementari a tots els estudiants amb dret a ajut econòmic ERASMUS de 100€/mes al curs acadèmic 2007-2008 i també un ajut específic de 350€/mes a aquells estudiants que gaudien de beca per a estudis a la universitat durant el curs anterior (l'import d'ajuts similars per al curs 2008-2009 resten pendents de posteriors convocatòries del MEC).

A més, els estudiants ERASMUS (sempre que tinguin dret a ajut econòmic) poden sol·licitar:

- o **Ajuts per a estudiants ERASMUS amb necessitats especials per discapacitat** de l'Agència ERASMUS Espanyola. [Sol·licitud](#). *Termini de presentació de sol·licituds: 15 de setembre de 2008*

- o **Convocatòria** de dues beques de mobilitat CAPACITAS de la Fundació Universia per a estudiants amb discapacitat. *Termini de presentació de sol·licituds: 31 d'agost de 2008*

- a. [Text de la Convocatòria](#)

- o **Ajuts per a la preparació lingüística de llengües minoritàries (EILC)** de la Comissió Europea per donar la possibilitat d'estudiar l'idioma del país d'acollida. Consulta: [7è pas, Sol·licitud de cursos d'idiomes abans de l'estada](#)

B. En el cas dels **estudiants participants a convenis amb Suïssa**, és el govern suís qui concedeix l'ajut econòmic i una vegada seleccionat, es gestionarà directament aquest amb la universitat suïssa d'acollida si acompliu els requisits que demanen. Aquesta informació s'inclou a les guies pràctiques de la futura universitat suïssa adreçada als estudiants estrangers.

C. **Ajuts per a la participació en programes de mobilitat internacional per a estudiants de la UB (convocatòria 2008-2009)**; bases aprovades pel vicerectorat d'Estudiants i el vicerectorat de Política Internacional i Mobilitat de la UB. **TANCAT**

- a. [Text de la convocatòria 2008-2009](#)

- b. [Sol·licitud](#)

- c. [Resolució](#)

D. **Ajuts de la convocatòria programa de beques internacionals Bancaja**; bases aprovades pel vicerectorat de Política Internacional i Mobilitat de conformitat amb el conveni específic de col·laboració entre la Universitat de Barcelona i l'entitat Bancaja. **TANCAT**

- a. [Text de la convocatòria 2008-2009](#)

- b. [Sol·licitud](#)

- c. [Resolució](#)

E. **Ajuts de la convocatòria programa de beques Santander-CRUE de Mobilitat Iberoamericana.** **TANCAT**

- a. [Text de la convocatòria 2008-2009](#)

- b. [Sol·licitud](#)

- c. [Resolució](#)

F. Ajuts de l'Agència de Gestió d'Ajuts Universitaris i de Recerca (AGAUR) de la Generalitat de en el marc del programa europeu Erasmus i altres programes de mobilitat amb reconeixement acadèmic en què participin les universitats catalanes. *TANCAT*

[Convocatòria 2008-2009](#)

G. Ajuts econòmics al país d'acollida. En ocasions, al país d'acollida es concedeixen ajuts complementaris per a l'allotjament per exemple. Aquesta informació s'inclou a les guies pràctiques de la futura universitat europea adreçada als estudiants estrangers.

H. Altres tipus d'ajuts econòmics puntuals. Són ajuts pels estudiants que compleixin uns requisits molt específics de les entitats que els concedeixen. Actualment tenim coneixement de:

1. Ajuts de la [Conselleria d'Educació i Cultura del Govern de les Illes Balears](#). [Convocatòria](#). *Termini de presentació: 30 de gener de 2009*
2. Ajuts de la [Fundació Ciutat de Valls](#). *TANCAT*
3. Ajuts de la [Fundación Dosmilnueve](#) (Comunitat Autònoma d'Aragó). *TANCAT*
4. Ajuts de la [KUTXA](#), *TANCAT*.
5. Beques per a la realització d'estudis superiors a la Unió Europea de la [Fundación para el Desarrollo de la Formación en las Zonas Mineras del Carbón](#), [FUNDESFOR](#) (beques C). *TANCAT*
6. Programa de [Beques Universia-Fernando Alonso de Mobilitat Internacional](#), *TANCAT*

6è pas

Tràmits acadèmics a la UB abans de marxar: matrícula a la UB, equivalència acadèmica i contracte d'estudis

MOLT IMPORTANT: abans de marxar a la universitat estrangera, els documents següents s'han de deixar tancats (o haver previst el tràmit de la seva signatura posterior). A més, cal haver fet la matrícula a la UB durant el període i el curs acadèmic en què duus a terme el programa de mobilitat internacional:

EQUIVALÈNCIA ACADÈMICA. [Més informació i documents](#)

CONTRACTE D'ESTUDIS (o *Learning Agreement*). [Només adreçat a estudiants ERASMUS amb ajut econòmic.](#) [Més informació i documents](#)

MATRÍCULA A LA UB

D'acord amb l'article 24 i següents del capítol III de la [Normativa de mobilitat internacional d'estudiants a la UB](#) que regula els intercanvis internacionals dels estudiants de la UB, és responsabilitat teva matricular-te convenientment a la UB, durant el període indicat, a la secretaria del teu centre d'estudis, de totes aquelles assignatures recollides en el [document d'equivalència acadèmica](#) (i les [modificacions](#) posteriors) durant el curs acadèmic en què duus a terme el programa de mobilitat internacional en què participes.

Pensa sempre que qualsevol modificació del teu document d'equivalència acadèmica inicial, especialment si afecta el nombre de crèdits matriculats a la UB, requerirà una gestió amb la secretaria del teu centre d'estudis per adequar la teva matrícula i la posterior equivalència acadèmica.

7è pas

Sol·licitud de cursos d'idiomes abans de l'estada

La nostra Oficina vol insistir en la conveniència de tenir uns coneixements bàsics de la llengua del país d'acollida abans de l'estada a la universitat estrangera per tal d'aprofitar al màxim la teva estada, independentment de la llengua de docència a la universitat estrangera.

Et volem informar de les tres possibilitats següents, compatibles entre si perquè milloris aquests coneixements lingüístics:

1) Cursos a l'Escola d'Idiomes Moderns de la UB (EIM). L'EIM organitza cursos de capacitació perquè els estudiants que participen en un programa de mobilitat internacional completin la seva competència lingüística abans de l'estada a la universitat estrangera d'acollida.

➊ [Més informació:](#)

Inscripció cursos d'estiu: TANCAT

2) Cursos intensius d'idioma al país d'acollida abans de l'estada a la universitat europea (amb ajut econòmic de 225 € la Comissió Europea). **Només adreçat a estudiants ERASMUS amb ajut econòmic.** Aquests cursos són finançats per la Comissió Europea.

➋ [Més informació](#)
[Sol·licitud](#)

Termini cursos d'estiu: TANCAT
Termini cursos d'hivern: TANCAT

3) Cursos d'idiomes a la universitat d'acollida.

Cursos oferts a la mateixa universitat europea d'acollida. La majoria d'universitats europees ofereixen cursos adreçats als estudiants acollits en programes de mobilitat internacional a l'inici de l'estada, però hi ha una enorme varietat quant a nombre d'hores, preus, nivells oferts, etc. en funció de quina sigui la universitat. No deixis de consultar la guia pràctica de la teva futura universitat estrangera (o el [web](#)).

8è pas

Altres informacions útils: assegurança mèdica, préstecs bancaris, informació pràctica del país, etc

ASSISTÈNCIA MÈDICA

A la guia pràctica (o [web](#)) que la teva futura universitat estrangera adreça a l'estudiant internacional o, conjuntament amb la documentació rebuda amb l'acceptació (recorda pas 3er i pas 4t), tindràs segurament un apartat amb instruccions sobre aquest aspecte.

S'exigeix que tinguis coberta l'assistència mèdica durant tot el període de la teva estada a la universitat estrangera. En aquest sentit, llegeix detingudament la següent informació: estudiants de la UB que surt a l'estranger. Per regla general, en el cas de la Unió Europea i països associats, si gaudeixes d'assistència sanitària pública a Espanya, es cobreix mitjançant la **Targeta Sanitària Europea**, sempre sota les condicions del sistema públic sanitari d'aquell país (pagament anticipat, retorn d'un percentatge només, etc.) i quan es

fora d'Europa amb una assegurança privada que estipula cadascuna la cobertura d'acord tres components bàsics: cobertura màxima, llocs d'atenció i sistema de pagament abans o després. En el cas de la Targeta Sanitària Europea es recomana portar a terme el tràmit poc abans de marxar donat que es concedeix per un any, d'aquesta manera cobrirà tot el període de l'estada i no es necessitarà renovar en cas de cursar un curs acadèmic sencer.

No està de més estudiar la possibilitat de concertar també una assegurança d'accidents, especialment si realitzes estudis amb perill d'accidents o pràctiques a laboratoris o si tens per exemple previst moure't en bicicleta. En aquest cas, consulta-ho a l'arribada a la universitat d'acollida, perquè ells coneixen quins són els mínims requerits per cobrir i tindran els millors preus.

Recorda, eventualment algunes universitats estrangeres podrien exigir el pagament de petites taxes obligatòries corresponents a assegurances obligatòries per a tots els seus estudiants que no venen cobertes a la UB (per exemple, responsabilitat civil a França).

PRÉSTECOS BANCARIS

Si compleixes les condicions establertes en cada préstec, el Ministeri d'Educació i Ciència convoca cada any un programa de préstecs per facilitar als estudiants universitaris espanyols dels últims cursos que s'incorporin al mercat laboral, i l'Agència de Gestió d'Ajuts Universitaris i de Recerca de la Generalitat de Catalunya convoca cada any diferents tipus de préstecs per als estudiants universitaris. Més informació [aquí](#).

A més, algunes entitats bancàries tenen ofertes de préstecs bancaris amb condicions avantatjoses adreçades a estudiants participants en programes de mobilitat internacional com ara els crèdits MUEVETE de [BANCAJA](#)

CARNETS INTERNACIONALS

Hi ha una sèrie de carnets d'estudiant internacional que et permetran obtenir descomptes a l'hora de comprar bitllets d'avió, autobús o tren, entrades a museus, etc., i també per a botigues, cinemes, etc. [Més informació](#).

INFORMACIÓ PRÀCTICA DEL PAÍS D'ACOLLIDA

A part de la informació que rebis de la universitat estrangera d'acollida, també pots informar-te sobre el sistema educatiu, la moneda, l'allotjament, el sistema sanitari, el cost de la vida, el carnet de conduir, etc. al país d'acollida en diferents webs. En el cas dels països de la Unió Europea, destaquem sobretot el web: [Viajar por Europa 2008](#) i també [PLOTEUS](#) (webs de la Comissió Europea). També pots consultar les recomanacions del [Ministeri d'Afers Estrangers espanyol](#) (selecciona un país); i la "[Guía de ciudades](#)" d'UNIVERSIA.

Es recomana, especialment en el cas de mobilitat fora d'Europa, que l'estudiant s'informi abans de la sortida de la necessitat o no de gestionar un visat d'estudiant amb l'Ambaixada o Consolat corresponent. S'aconsella inscriure's com a "no resident" en el Consolat corresponent. Aquesta inscripció permetrà facilitar la substitució de la documentació si es produís un robatori o pèrdua de passaport o documentació, perquè a l'estar prèviament identificats i constar la documentació que tenies a l'arribada, el Consolat pot documentar-te més fàcilment (sempre haurà de fer-se la denúncia del robatori o pèrdua davant la policia local del país on ets trobis). També convé estudiar la necessitat (o exigència) de vacunar-se abans de sortir si tens previst fer turisme per la regió en determinats casos (especialment Amèrica Llatina i Xina). [Més informació](#).

És important tenir en compte que la legislació d'altres països pot diferir de la nostra i que es consideri delictes actes que a casa no ho són.

Últim pas:
LLISTA DE COMPROVACIÓ

Abans de l'estada a la universitat estrangera

- He llegit l'apartat "[abans de l'estada a l'estranger](#)" en la seva totalitat.
- He concretat amb l'oficina d'intercanvis internacionals del meu centre d'estudis a la UB el període d'estudis i característiques de la meua estada i la universitat estrangera ha estat informada de la meua selecció.
- He llegit detingudament la documentació que la meua futura universitat estrangera té a disposició dels estudiants internacionals (tant al seu [WEB](#) com als documents rebuts) i conec les dates d'inici i final de la meua estada així com tota la resta d'informació que em cal per preparar la meua estada: dates d'inscripció, consells, etc.
- He sol·licitat la meua acceptació a la universitat estrangera d'acord les seves específiques indicacions i terminis (**Application Form**),
- He sol·licitat accés a altres serveis de la universitat estrangera que m'interessen, cas d'oferir-se, d'acord les seves específiques indicacions i terminis, com ara allotjament (*Accommodation Form*), cursos d'idioma, sessió de benvinguda, programa Mentor, etc (depèn de cada universitat)
- He consultat a fons l'oferta acadèmica de la meua futura universitat estrangera i concretat amb l'oficina d'intercanvis internacionals del meu centre d'estudis a la UB les assignatures a cursar en la universitat estrangera d'una banda, i els crèdits a matricular a la UB. D'acord amb allò, he formalitzat el **DOCUMENT D'EQUIVALÈNCIA ACADÈMICA** (o rebut instruccions per formalitzar-lo a la meua arribada) i el **LEARNING AGREEMENT** (en el cas de ser estudiant ERASMUS amb dret a ajut econòmic)
- He realitzat la meua matrícula a la UB del curs 2008/09 o deixat la documentació i les indicacions cas que algú altre la realitzi si no hi sóc en el moment de fer-se d'acord les instruccions del meu centre d'estudi a la UB.
- He gestionat la meua **Tarjeta Sanitaria Europea** o contractat una assegurança mèdica privada, segons la meua circumstància personal i el país de destí.
- He consultat la necessitat de concertar altres tipus d'assegurances: accidents, responsabilitat civil, viatge en funció dels requeriments de la meua futura universitat estrangera.
- He estat informat de la possibilitat d'inscriure'm a cursos d'idiomes i sol·licitar ajuts econòmics complementaris tant ofertes per la UB com per entitats diferents.
- He comprovat que els meus documents d'identificació necessaris (DNI i/o passaport segons el país) estaran vigents durant tot el període de la meua estada a l'estranger i he tramitat el meu visat d'estudiant amb el consolat corresponent si així es requereix.
- Tinc les dades de contacte a la UB de [l'oficina d'intercanvis internacionals del meu centre d'estudis](#) i així com de [l'Oficina de Mobilitat i Programes Internacionals de la UB](#) per si necessito consultar alguna cosa i les similars de la meua universitat estrangera (oficina del centre d'estudis, i oficina central).
- He deixat fotocòpies de documents que he de portar-me i que poden ser necessaris per alguna gestió a Barcelona: DNI o passaport, document d'equivalència acadèmica, matrícula a la UB, etc.
- Consulto periòdicament el web adreçat als [estudiants participants en programes de mobilitat internacional \(curs 2008/09\)](#) així com l'adreça de correu electrònic que consta a la meua [ÀREA D'ALUMNE](#). Si vario qualsevol de les dades de la meua plaça (renúncia, canvi de semestre, o variació de més d'un mes de les dates d'inici o de final de l'estada per

exemple ho comunicaré mitjançant un missatge electrònic a modificacions.intercanvis@ub.edu o un escrit a [l'Oficina d'intercanvis internacionals del meu centre d'estudis](#)